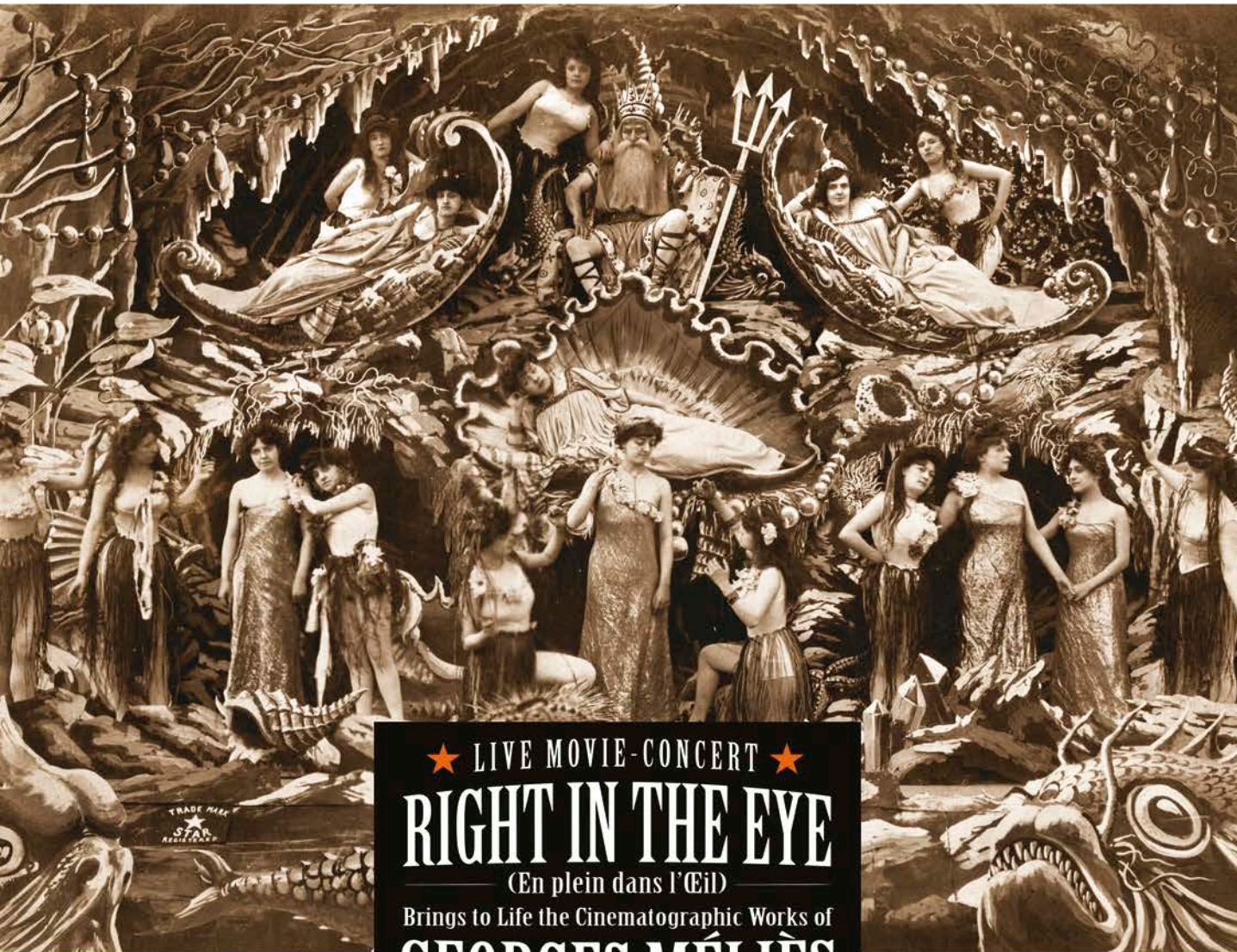
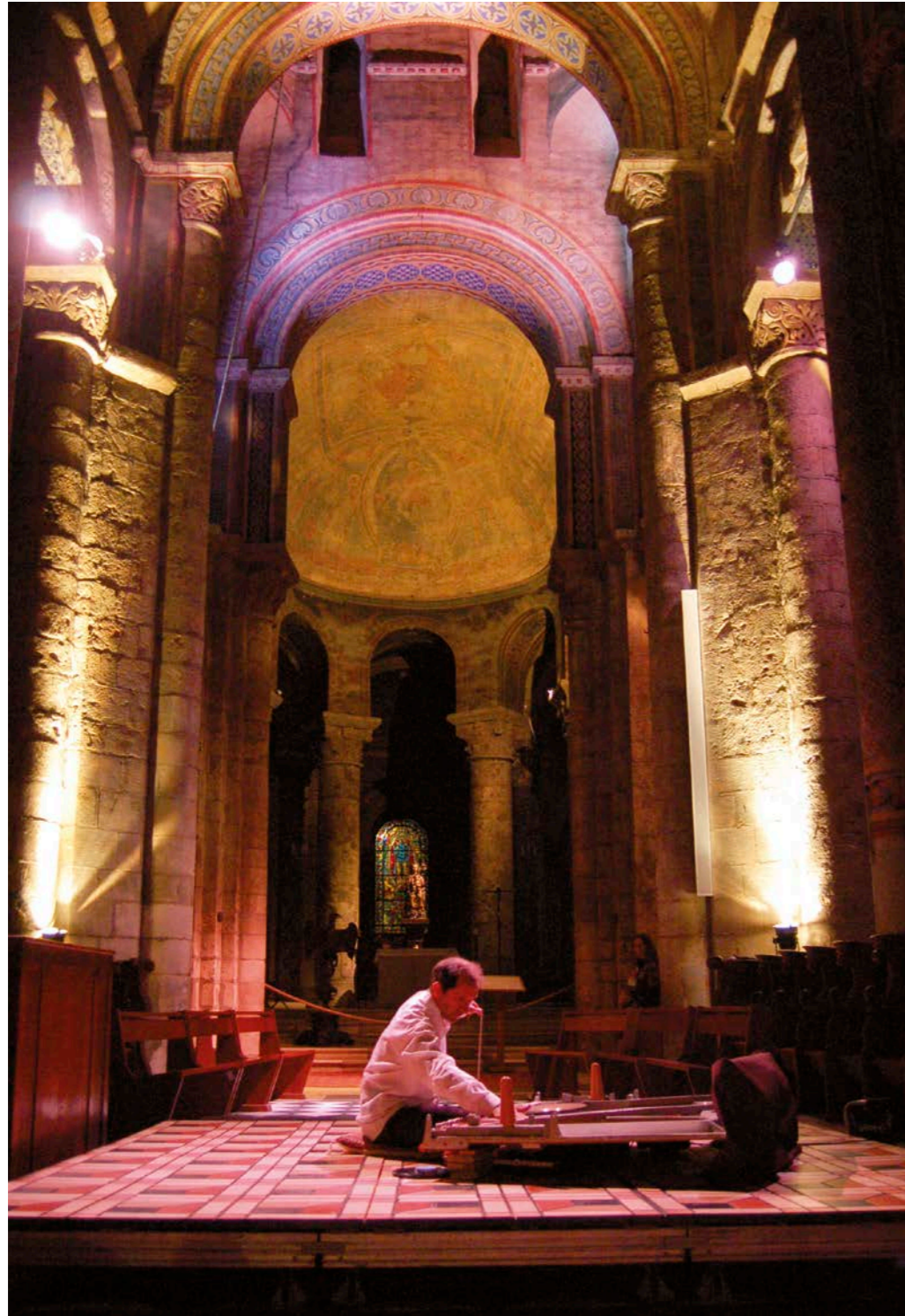


MOVIE-CONCERT - LIVE MUSIC - ALL & YOUNG AUDIENCES - EDUCATION



★ LIVE MOVIE-CONCERT ★  
**RIGHT IN THE EYE**  
(En plein dans l'Œil)  
Brings to Life the Cinematographic Works of  
**GEORGES MÉLIÈS**  
1861 - 1938

**colcoléa**  
& cie

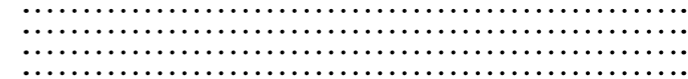


# ALCOLÉA & CIE

Since 2000, Alcoléa & cie has brought together an inventive, receptive team of artists, technicians, and visual artists, who work hand in hand to produce shows.

Our company presents multidisciplinary productions for all audiences and shows for young audiences.

It also provides consulting services and advice to public institutions and private entities, ranging from preliminary studies through to production and operations.



## Jean-François Alcoléa ICONOCLASTIC ARTIST

Pianist, composer, improviser and scenographer, Jean-François Alcoléa presents shows inspired by his multiple universes, combining music and sound compositions, lighting, still images and moving pictures, street arts, dance, texts and plastic arts installations.

*“Jean-François Alcoléa is one of those all-too-rare musicians who make an enduring impression on us thanks to their talent, of course, but also because of their charisma, their sweet madness... Those who justify recognizing top creative talents.”- La Nouvelle République*

# RIGHT IN THE EYE

LIVE MOVIE-CONCERT  
of Georges Méliès' Films

**"Absolutely brilliant" ★★★★★**

**"A unique, magical atmosphere" ★★★★★**

**"Great show, excellent live music" ★★★★★**

## Take audiences on a fantastic journey!

In order to showcase the pictures and narratives in the fantastic worlds of such films as *"The Impossible Voyage"* or burlesque universes in such shorts as *"The Four Troublesome Heads"*, *Right in the Eye* offers a poetic, playful current rendition of the works of Georges Méliès.

The scenography is enhanced by subtle lighting that gives life to the set and creates continuity with the projection.

Lighting and scenic design combine to establish a unique identity that makes *Right in the Eye* much more than just a movie-concert: it is a fabulously imaginative and poetic show.

**Alex Credeur**

*Right in the Eye* is one of the best live performances I've ever seen. Truly talented and ingenious artists. 🥰

**Brown Nigel**

I really, really enjoyed this performance, it was so clever and the performers were so friendly. Bravo! 🙌

**Linda Semere**

Enjoyed this fine program. This performance ranks as one of the best performances that I've seen anywhere. This was a wonderful, dynamic experience. 🥰





An original score is composed for each film - making every piece unique - and harmoniously integrated into the *Right in the Eye* production as a whole.

Inspired by the cinematographic richness and inventiveness of Méliès, Jean-François Alcoléa has devised a unique orchestration that offers a broad spectrum of sound qualities and modes of playing.

## INSTRUMENTS

aquaphone / music box /  
 piano frame / snare and cymbals /  
 wooden chest acting as a bass drum and marimba /  
 saucepans / inner tube / chimes /  
 bells and jingle bells / spoons /  
 keyboard sounds include piano, vibraphone,  
 marimba or glass harmonica / glockenspiel /  
 plastic plates / slide flutes / electric sheath /  
 guitare / melodica / small percussions / sanzas /  
 set of circular saw / blades and miscellaneous  
 metal tubes / musical saw / whistles / theremin /  
 low tom / triangles / cristal glasses



If imagination were to become manifest, it would not be surprising if it took on the form of

## Georges MÉLIÈS.

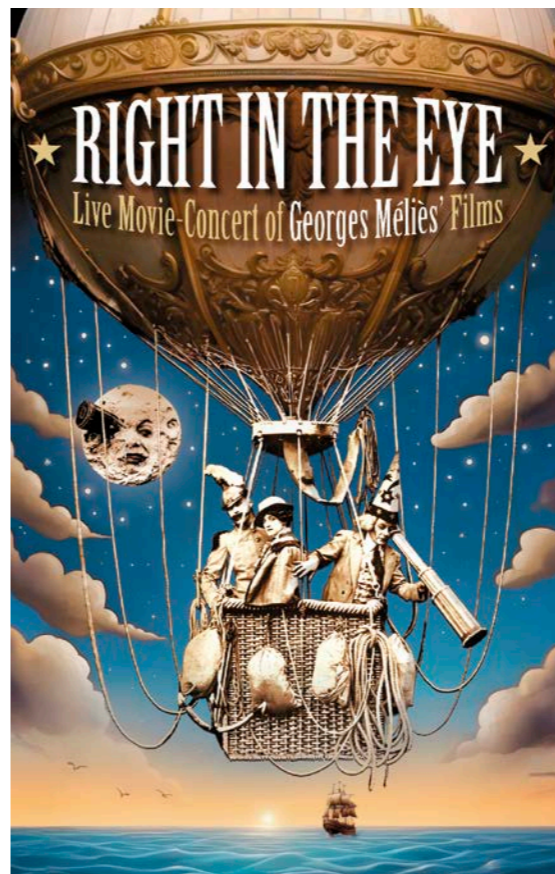
Considered by the Lumière brothers as the "creator of cinematic spectacle", Méliès can best be described by any number of superlatives. He was an inventive pioneer, emblematic personality and brilliant entertainer who, in just a few years, revealed the extent of his visionary genius – only to end up impoverished and quite forgotten.

.....

## THE FILMS

*Introduction* (documentary based on archival materials)

- *Le cauchemar* (A Nightmare)
- *Un homme de têtes* (The Four Troublesome Heads)
- *Voyage à travers l'impossible* (The Impossible Voyage)
- *La visite sous-marine du Maine* (Divers at Work on the Wreck of the "Maine")
- *Le voyage de Gulliver à Lilliput et chez les Géants* (The Lilliputians and the Giants)
- *Panorama pris d'un train en marche* (Panorama from Top of a Moving Train)
- *Les nouvelles luttes extravagantes* (Fat and Lean Wrestling Match)
- *Le merveilleux éventail vivant* (The Marvelous Living Fan)
- *L'équilibre impossible* (An Impossible Balancing Feat)
- *Le royaume des féés* (The Kingdom of Fairies)
- *Nain et géant* (The Dwarf and the Giant)



○  
*It is inventive,  
 elegant and moving...  
 Right to one's core!*

- CHRONIQUE FESTIVAL AVIGNON -



# THE SHOW

All Audiences duration : 75 minutes  
Young Audiences duration : 30 min from 3-6 years old  
& 55 min from 5 years old

## Young and Family Audiences

Indoor or outdoor performance  
Modular scenography  
Projection possible on a facade or other backdrop  
Duo or trio performance



*A delightful and entertaining opportunity to discover the early days of cinema.*

- LA NOUVELLE RÉPUBLIQUE -



OVER 150 000 SPECTATORS

700+ PERFORMANCES IN 11 COUNTRIES



*Music that sparks your imagination.*

- ZIBELINE -



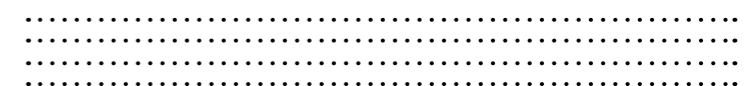
YOUNG AUDIENCES AND ALL AUDIENCES

MOVIE-CONCERT + EDUCATIONAL PROGRAMMING

1H BEFOREHAND IN CLASSES

PARTICIPATORY FAMILY WORKSHOP

- o Discovery of optical toys
- o Discovery of the early years of cinema, moving pictures and special effects
- o Discovery of the movie-concert's original instruments



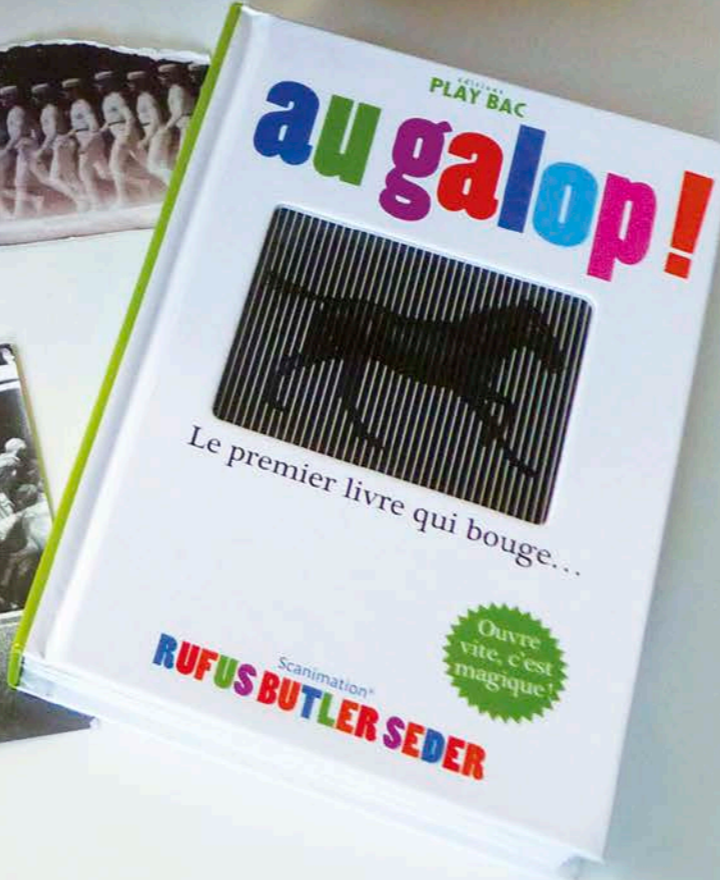
# WORKSHOPS

Openness, curiosity, exchanges, sharing, exploration, imagination, creativity, etc.

Thanks to its solid experience at the service of transmission and exchange, Alcoléa & cie develops educational programming based on its two specialties: image and sound.

The company has for many years worked with primary and secondary schools, high schools, special-needs schools, youth organizations, as well as performing arts centers.

A resolutely open approach that allows a better understanding of the world around us.





# A PROJECT TO BUILD TOGETHER

## LITERATURE-BASED WORKSHOPS

Generating a new approach to literature via music

### CREATIVE WORKSHOP

Variable duration depending on the project

Written expression and literary creation.

This workshop may include the production of a soundtrack and a cross-disciplinary work akin to *Les Inattendues*.

### RECREATIONAL WORKSHOP

Minimum duration 60 minutes

Initiation in the Art of Speaking.

.....

## WORKSHOPS A FOCUS ON IMAGES

Gaining a better understanding of the origins of image and its use up until today; decoding the world of images around us

### ILLUSTRATED INTERACTIVE WORKSHOP

Duration: 60 – 90 minutes

Alongside the movie-concert *Right in the Eye*, this workshop is an introduction to the movie-concert, the early days of cinema, the moving image until the advent of the cinematograph, discovery of Georges Méliès' works, viewing of short films by the Lumière brothers and by Georges Méliès, and explanations of special effects and visual tricks.

### CREATIVE WORKSHOP

Duration: 60 – 90 minutes

Discovery of animated pictures and of optical toys. Object manipulation. A component on creating optical toys can also be added.

### CREATIVE WORKSHOP, MAKING SHORT MOVIES

Duration: minimum 120 minutes

Scriptwriting and short-film production, use of special effects and visual tricks specific to the moviemaking of Georges Méliès. This workshop can be extended with the creation of the soundtrack.



## SOUND WORKSHOPS

Encouraging a collective creative approach, cultivating listening

### ILLUSTRATED INTERACTIVE WORKSHOP

Duration: 60 – 90 minutes

Role and relationship of sound to image from film sequences.

Role and relationship of sound in the accompaniment and narration of a text.

### RECREATIONAL PRACTICAL WORKSHOP

Duration: 60 – 90 minutes

Alongside the movie-concert *Right in the Eye*: around original instruments, including a piano frame, discovery of wide palettes of sounds, tones, and modes of playing. Fun diversion of everyday objects in search of sounds.

### CREATIVE WORKSHOP, SOUNDTRACK PRODUCTION

Duration: minimum 120 minutes

Research, creation and recording of sounds - audio accompaniments (films, texts, comic strips, images, etc.). Work focused the sound / image relationship. Research, creation and recording on an audio medium.

.....



# RIGHT IN THE EYE

## MOVIE-CONCERT ON GEORGES MÉLIÈS' FILMS

**Concept, music compositions and sound creation, keyboard, piano frame, melodica, miscellaneous objects:**  
Jean-François Alcoléa

**Drums, guitar:**  
Fabrice Favriou or Hervé Joubert

**Sound, keyboard, percussion, objects:**  
Mathieu Lucas

**Lighting and video:**  
Noémie Mancia or Eric Seldubuisson

**With the collaboration of** Claire Bergerault, **voice:** Alain-Bernard Billy, **lighting:** Guillaume Habrias, **guitar:** Laurent Meunier, **vidéo packaging** Régis Roudier, **outside gate:** Sophie Burgaud and Daniel Péraud, **construction, sets**

**Vidéo capture:**  
Alain Chasseuil and Batiste Combret

**Production:** PASOA - Alcoléa & cie  
**Partnerships:** Lobster Films, La Cinémathèque Française, Nuances Pianos, Jazz à Poitiers, La Rotative - Maison des Projets (86), La M3Q (86), La Caravelle (33)

**With the support of** the Nouvelle-Aquitaine Region, Poitou Charentes Cinema – Visual Image Education Dept., OARA, the Department of Vienne, DRAC for cultural initiatives, ADAMI, SACEM, SPEDIDAM, CNM, the French Institute.

**Publication editing :** PASOA - Alcoléa & cie  
**Printing:** Megatop Imprimerie  
August 2024

**Photographic credits:**  
Jean-François Alcoléa, Rudy Burbant, Alain Chasseuil, Darri, François Diot, Doumé, Alexia Jarry, La Cinémathèque Française, Elodie Lebrun, Laurent Meunier, Iza Pauly, Christian Roy

Even partial reproduction of any portion of this brochure is subject to obtaining prior authorization from Alcoléa & cie.

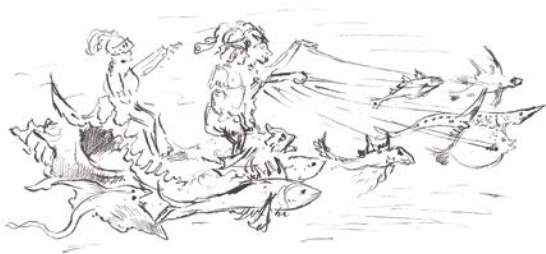
.....  
.....  
.....

Nonprofit under French Law (1 July 1901)  
Licence 2 L-R-23-000639  
Siret 45136021800023  
APE 9001 Z

With the support of  
the Nouvelle-Aquitaine Region







[www.alcolea-cie.net](http://www.alcolea-cie.net)

.....  
**ASSOCIATION PASOA**  
11 rue du Pigeon Blanc  
86000 POITIERS - FRANCE  
[contact@alcolea-cie.net](mailto:contact@alcolea-cie.net)